



- de Produktinformation
- en Product information
- fr Fiche produit
- cs Informace o výrobku

- pl Informacja o produkcji
- sk Informácia o výrobku
- hu Termékismertető
- tr Ürün bilgisi

de Wichtige Hinweise zu Gebrauch und Pflege

- Befreien Sie den **abgekühlten** Grillrost zunächst mit der Drahtbürste und dem Schaber von anhaftenden Verschmutzungen. Wischen Sie den Grillrost danach mit dem Schwamm feucht ab. Die Holz- und Kunststoffteile der Reinigungsbürste sind nicht hitzebeständig.

Warnung! Durch starke Beanspruchung und Verschleiß kann es dazu kommen, dass Stahlborsten abbrechen und ggf. am Grillrost anhaften. Kontrollieren Sie daher nach jedem Gebrauch, ob die büschelweise angeordneten Borsten unbeschädigt sind. Wenn Sie Schäden feststellen, darf die Bürste nicht weiter verwendet werden! Kontrollieren Sie auch den Grillrost nach jedem Reinigen auf abgebrochene Stahlborsten, damit diese beim nächsten Grillen nicht ins Grillgut gelangen und beim Essen verschluckt werden!

Nach dem Gebrauch

- Spülen Sie die Reinigungsbürste unter fließendem Wasser ab. Der Artikel ist nicht spülmaschinengeeignet. Lassen Sie den Holzgriff nicht über längere Zeit in Spülwasser liegen.
- Trocknen Sie den Holzgriff sorgfältig ab. Ölen Sie das Holz bei Bedarf mit einem geeigneten Speiseöl nach.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtgebrauch sauber, trocken und gut belüftet.

en Important instructions for use and care

- Once the barbecue rack has **cooled down**, start by cleaning away any stubborn dirt using the wire brush and scraper. Then wipe down the barbecue rack with the sponge. The wooden and plastic parts of the cleaning brush are not heat-resistant.

Warning! Heavy-duty use and wear and tear can lead to steel bristles breaking off and sticking to the barbecue rack. Therefore, you should check the tufts of bristles after each use to make sure that they are not damaged. Discontinue use of the brush if you detect any damage! You should also check the barbecue rack after every clean to see if any steel bristles have broken off. This prevents bristles ending up in the food and being swallowed the next time you barbecue!

After use

- Clean the brush under running water. The product is not dishwasher-safe. Do not allow the wooden handle to sit in washing-up water for extended periods of time.
- Dry off the wooden handle thoroughly. Oil the wood with a suitable cooking oil as required.
- Store the product in a clean, dry and well-ventilated location when not in use.

fr Consignes importantes d'utilisation et d'entretien

- Une fois la grille du barbecue **refroidie**, nettoyez-la avec la brosse à poils en acier et la spatule afin d'enlever les salissures qui y restent collées. Essuyez ensuite la grille avec une éponge humide. Les éléments en bois et en plastique de la brosse ne résistent pas à la chaleur.

Avertissement! En cas de forte sollicitation et d'usure, les poils en acier peuvent casser et, le cas échéant, rester collés à la grille. Veuillez donc contrôler après chaque utilisation si les touffes de poils ne sont pas endommagées. Si vous constatez qu'elles sont abîmées, cessez d'utiliser la brosse. Contrôlez également la grille après chaque nettoyage pour vérifier qu'elle ne présente pas de poils en acier cassés. Vous éviterez ainsi qu'ils se retrouvent au contact des aliments lors du prochain barbecue et de les ingérer en mangeant!

Après l'utilisation

- Rincez la brosse à l'eau courante. Cet article ne peut pas être lavé au lave-vaisselle. Ne laissez pas le manche en bois tremper trop longtemps dans l'eau de vaisselle.
- Essuyez soigneusement le manche en bois. Si besoin est, traitez de temps en temps le bois avec une huile alimentaire appropriée.
- Quand vous n'utilisez pas l'article, rangez-le dans un endroit propre, sec et bien aéré.

cs Důležité informace k používání a ošetřování

- Nejdrív drátěným kartáčkem a škrabkou odstraňte ulpělé nečistoty z **vychladlého** grilového roštu. Potom oťete grilovací rošt vlhkou houbičkou. Dřevěné a plastové části čistícího kartáče nejsou žáruvzdorné.

Výstraha! Silným namáháním a opotřebením se mohou ocelové štětiny kartáčku zlomit a případně zůstat přilepené na grilovacím roštu. Proto po každém použití zkontrolujte, jestli nejsou štětiny uspořádané do svazků, poškozené. Pokud zjistíte poškození, kartáček už nepoužívejte! Po každém použití zkontrolujte také grilovací rošt, jestli na něm nejsou odlomené ocelové štětiny, aby se při dalším grilování nedostaly na grilované potraviny a při jídle jste je nespolkli!

Po použití

- Čistící kartáč umyjte pod tekoucí vodou. Výrobek není vhodný do myčky nádobí. Nenechávejte ho po delší dobu ležet ve vodě na mytí.
- Dřevěnou rukojeť pečlivě oťete do duha. Dřevo dle potřeby naolejujte vhodným stolním olejem.
- Pokud výrobek nepoužíváte, uchovávejte ho na čistém, suchém a dobře větraném místě.

pl Ważne wskazówki na temat użytkowania i pielęgnacji produktu

- **Ostygły** ruszt grilla należy najpierw oczyścić z przywierających zanieczyszczeń za pomocą szczotki drucianej i skrobaka. Następnie wytrzeć ruszt grilla za pomocą wilgotnej gąbki itp. Elementy szczotki wykonane z drewna oraz tworzywa sztucznego nie są odporne na wysokie temperatury.

Ostrzeżenie! Silne obciążenie oraz zużycie mogą powodować wyłamywanie stalowego włosia szczotki i jego przywieranie do rusztu grilla. Dlatego po każdym użyciu należy sprawdzić, czy rozmieszczone w pękach włosie jest nieuszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń włosia należy zaprzestać używania szczotki.

Po każdym czyszczeniu należy również sprawdzić ruszt grilla pod kątem odłamanych ze szczotki stalowych włosów, tak aby podczas kolejnego grillowania nie przedostały się one do grillowanych potraw i nie zostały połknięte podczas ich spożywania.

Po użyciu

- Wyplukać szczotkę pod bieżącą wodą. Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń. Drewniana rączka nie może przez dłuższy czas leżeć w wodzie do zmywania.
- Dokładnie osuszyć drewnianą rączkę. W razie potrzeby naoliwić drewno odpowiednim olejem spożywczym.
- Jeżeli produkt nie jest używany, należy przechowywać go w stanie czystym oraz w miejscu suchym i dobrze wentylowanym.

sk Dôležité upozornenia na používanie a ošetrovanie

- **Vychladnutý** rošt grilu najskôr očistite od prichytených nečistôt pomocou drôtovej kefy a škrabky. Rošt grilu následne utrite vlhkou hubkou a pod. Drevené a plastové časti čistiacej kefy nie sú žiaruvzdorné.

Varovanie! Silným namáhaním a opotrebovaním môže dôjsť k tomu, že sa ocelové štětiny zlomia a príp. prichytia na rošte grilu. Po každom použití preto skontrolujte, či sú štětiny sústredené do jednotlivých zväzkov nepoškodené. Ak zistíte poškodenie, kefa sa nesmie ďalej používať! Po každom čistení skontrolujte rošt grilu, či sa na ňom nenachádzajú odlomené ocelové štětiny, aby sa pri ďalšom grilovaní nedostali do jedla a nemohlo dôjsť k ich prehĺtnutiu pri konzumovaní grilovaného pokrmu!

Po použití

- Čistiacu kefkú opláchnite pod tečúcou vodou. Výrobok nie je vhodný do umývačky riadu. Drevenú rukojeť nenechávajte dlhšiu dobu vo vode na umývanie riadu.
- Drevenú rukojeť dôkladne osušte. Drevo v prípade potreby naolejujte vhodným jedným olejom.
- Ak výrobok nepoužívate, uschovajte ho na čistom, suchom a dobre vetranom mieste.

hu Fontos tudnivalók a használatához és a tisztításhoz

- ▷ A **lehűlt** grillrácsot először a drótkéfével és a kaparóval tisztítsa meg a rátapadt szennyeződésektől, majd törölje le a grillrácsot egy nedves szivaccsal vagy hasonlóval.
A tisztítókefe fa- és műanyag részei nem hőállóak.

Vigyázat! Erős igénybevétel és kopás következtében előfordulhat, hogy az acél sörték letörnek és esetleg megtapadnak a grillrácsra. Minden használat után ellenőrizze, hogy a csomóban elhelyezkedő sörték épek-e. Ha rongálódást észlel rajtuk, akkor a kefék nem szabad többé használni! A grillrácsot is ellenőrizze minden tisztítás után, hogy nem-e található rajta letört acélsörte, nehogy az a következő grillezés során az ételbe kerüljön és evés közben valaki lenyelje!

Használat után

- ▷ Öblítse le a tisztítókefét folyó víz alatt.
A termék nem mosható mosogatógépben.
A fa nyelet ne hagyja hosszabb időn keresztül a mosogatóvízben ázni.
- ▷ A fa nyelet gondosan törölje szárazra. Szükség esetén olajozza be a nyelet egy arra alkalmas étolajjal.
- ▷ Ha nem használja a terméket, akkor tiszta, száraz, jól szellőző helyen tárolja.

tr Kullanım ve bakım hakkında önemli bilgiler

- ▷ Öncelikle tel fırça ve kazıyıcı ile **soğumuş** ızgaradaki yapışmış kirleri giderin. Ardından ızgarayı nemli bir süngerle silin. Temizleme fırçasının ahşap ve plastik kısımları ısıya dayanıklı değildir.

Uyarı! Zorlama ve aşınmadan dolayı çelik fırçanın telleri kopup ızgaraya yapışabilir. O yüzden her kullanımdan önce fırçanın demet şekline duran tellerinin hasarsız olduğundan emin olun. Eğer bir hasar görürseniz, fırçayı daha fazla kullanmayın.

Ayrıca bir sonraki pişirme işleminde çelik fırça tellerin gıdalara girip yutulmaması için, ızgarayı her temizlemeden sonra üzerinde fırça telin olup olmadığını kontrol edin.

Kullanım sonrası

- ▷ Temizleme fırçasını akan su altında yıkayın.
Ürün bulaşık makinesi için uygun değildir.
Ahşap kulbu uzun süre sabunlu suda bırakmayın.
- ▷ Ahşap kulbu iyice kurulayın. Gerekirse ahşabı uygun bir yemeklik yağı ile yağlayın.
- ▷ Ürün kullanılmıyorsa temiz, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın.



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :
608 900

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl
www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr